

列宁年谱

1917年3月—10月

第四卷

21 /

列 宁 年 谱

第 四 卷

1917年3月—10月

江苏师范学院外语系俄语教研室译

生活·读书·新知三联书店

Владимир Ильич
ЛЕНИН
Биографическая хроника
том 4
март—октябрь
1917

根据苏联国家政治书籍出版社1973年版翻译

列 宁 年 谱

第 四 卷

(1917年3月—10月)

江苏师范学院外语系俄语教研室译

生活·读书·新知三联书店出版

新华书店发行

北京新华印刷厂印刷

850×1168毫米32开本 18.5印张 504,000字

1984年3月第1版 1984年3月北京第1次印刷

印数 0,001—8,800

书号 11002·510 定价 2.80元

本卷由苏共中央马列主义研究院 科学研究员
格·恩·哥利科夫（负责人）、恩·普·马麦、斯·
普·基留欣、特·弗·潘钦科（编辑）、叶·恩·
斯捷利费罗夫斯卡娅、阿·格·霍缅科、勃·姆·
雅柯夫列夫编写。

弗·弗·杰戈季、阿·普·茹柯娃、德·斯·
基斯利克、弗·普·库库什金娜、弗·斯·谢尔盖
耶娃、恩·德·沙赫诺夫斯卡娅、尔·兹·尤尼茨
卡娅参加检查事实材料。

尔·德·尼古拉也娃统一资料出处；伊·弗·
里亚赞诺娃编制列宁著作索引；阿·伊·哥尔巴乔
娃编制人名、地名和组织机构索引；

阿·普·茹柯娃进行科学技术加工和校对；

由格·恩·哥利科夫、弗·雅·捷文、格·
德·奥比奇金、阿·阿·索洛维约夫主编。

目 录

前 言	1
1917年	11
3月	11
4月	72
5月	186
6月	266
7月	342
8月	393
9月	425
10月	462
列宁著作索引	503
列宁的笔名和党内化名索引	526
人名索引	527
地名索引	536
组织、企业、机关和公共建筑物索引	545
原文为缩略形式的出处对照表	563

前 言

《列宁年谱》第四卷所涉及的时期始于1917年3月2(15)日,止于1917年10月25日(11月7日)。1917年3月2(15)日是列宁被迫政治侨居瑞士期间第一次得到关于俄国二月资产阶级民主革命胜利消息的日子;1917年10月25日(11月7日)是作为开辟了人类历史新纪元的伟大十月社会主义革命胜利之日载入史册的。

书中刊载的两千多条史实再现了俄国无产阶级在共产党领导下为把资产阶级民主革命转变为社会主义革命而进行的这场斗争的领袖、鼓舞者和组织者列宁的形象。弗·伊·列宁——阶级大搏斗的思想家和战略家的天才在这一时期特别突出地显示了出来。

当党中央机关报——《真理报》在彼得格勒复刊的消息传到瑞士后,列宁宣称:“目前我既不能去作报告,也不能去参加群众大会,因为每天都要给彼得格勒《真理报》写文章。”在短短的十多天内他就写了一组总标题为《远方来信》的文章。这些文章回答了革命所提出的问题,拟定了行动纲领的基本原则。这个行动纲领后来在《四月提纲》中又得到了进一步的发展。

在本卷开头的几十页中科学地运用了列宁在苏黎世期间(1917年3月)从瑞士、英、法、德、意等国出版的报纸上所作的关于俄国发生的事件的摘录和札记。这些摘录和札记表明,对于俄国革命情况的报道材料,列宁研究得多么仔细。他摘录了各种报纸对同一事实的不同报道,进行比较、分析,然后在自己的著作

里加以利用。(摘录并非按年月日,而是按在列宁手稿中出现的先后次序编排的。)这是揭示列宁内心的创造性活动的例证之一,它有助于我们具体地了解列宁在制定党的新方针即社会主义革命的方针时所经历的过程。

1917年4月3(16)日列宁回国和他的著名的《四月提纲》对社会主义革命的命运具有极其重大的意义。

4月4(17)日是列宁在处于革命中的俄国从事多方面活动的第一天:上午,去沃尔科沃公墓祭扫了母亲和妹妹奥丽珈的坟墓后,又同布尔什维克党的领导人开会;中午12时左右,在塔夫利达宫,在出席全俄工兵代表苏维埃会议的布尔什维克代表的集会上,作了关于革命无产阶级的任务的报告;还是在这里,在布尔什维克和孟什维克联席会议上又作了报告;在围绕报告展开激烈争论的时候,列宁记录了大家的发言;晚上又召开会议,研究是否出席彼得格勒工兵代表苏维埃执行委员会讨论流亡瑞士的俄国侨民状况问题的会议;他代表取道德国返回俄国的政治侨民给苏维埃执委会写了一份报告《我们是怎样回来的》;晚上8时参加执委会会议,并作了两次发言;同一天,为《四月提纲》的发表作了准备……列宁就是这样日以继夜地为革命事业操劳的。

尽管我们非常仔细地研究了记载弗拉基米尔·伊里奇活动史实的各种文献、资料,但在记述的时候仍然难免挂一漏万。何况不少文献我们都没有掌握,例如布尔什维克党中央委员会的会议记录,这些记录能够对列宁1917年4月—7月在中央委员会的工作情况提供许多补充说明。列宁在《真理报》编辑部的工作上花费了相当多的精力和时间,遗憾的是,他在编辑部的工作情况没有记录下来。在那里,列宁编辑每天的报纸,准备时事述评,会见工人、士兵和农民通讯员,撰写文章。仅4月至7月初,他就写了一百七十多篇文章和文件。通过《真理报》它们变成了广大群众的精神财富。

鉴于《四月提纲》在争取社会主义革命胜利的斗争中具有特殊意义，本卷编辑委员会认为有必要刊载《提纲》的全文。列宁在十
点纲要中展示了一个有科学根据的、从资产阶级民主革命过渡到
社会主义革命的具体计划，提出了党的政治纲领和经济纲领，论
述了革命和平发展的方针，把争取实现全部政权归苏维埃作为党
的工作重点，阐明了党内各种问题。

本卷中的材料反映了列宁阐述和宣传《四月提纲》的情况以及
地方党组织讨论《提纲》的情况。俄国社会民主工党(布)第七次全
国代表会议(四月代表会议)对《提纲》的讨论情况作了总结，并把
列宁的提纲作为会议决议的基础。本卷详尽地探讨了列宁领导代
表会议的工作情况：辑录了他的演说三十篇左右；列示了某些反
对意见和建议；记述了他参加各委员会和小组，准备并提出决议
草案，同代表谈话等情况。事实表明，列宁在两条战线上进行了
斗争：既反对加米涅夫、李可夫认为社会主义革命的方针为
时过早的右倾机会主义错误；又反对博格达提也夫在革命有可能
和平发展的条件下号召用暴力推翻临时政府的左倾冒险主义错
误。

本卷的全部内容展示出党在列宁领导下，为把工人、士兵和
农民群众争取到自己这边来，为揭露资产阶级临时政府及妥协派
政党孟什维克和社会革命党的反人民政策所进行的活动。布尔什
维克党在对群众进行政治教育和在建立社会主义革命的政治大军
方面做了不可胜数的大量工作。领导这一工作的核心就是列宁。
他是一位热忱的宣传家，是同广大劳动群众保持经常联系的榜样。
当时，普梯洛夫工厂、奥布霍夫工厂、制管工厂、军舰制造厂及
其他许多工厂的工人、水兵、士兵和农民都见到过列宁并聆听过
他的讲演。

列宁参加了一系列会议的工作：全俄农民第一次代表大会
(5月4—28日(5月17日—6月10日))，列宁给代表们写了

《……公开信》，起草决议草案，发表关于土地问题的讲话，领导代表大会的布尔什维克党团；彼得格勒工厂委员会第一次代表会议（5月30日—6月3日（6月12—16日）），列宁准备决议案并发表了演说；全俄工兵代表苏维埃第一次代表大会（6月3—24日（6月16日—7月7日）），列宁在代表大会上发表了关于对临时政府的态度的演说和关于战争的演说，领导了代表大会的布尔什维克党团；俄国社会民主工党（布）前线和后方军队党组织全国代表会议（6月16—23日（6月29日—7月6日）），列宁在代表会议上作了关于目前形势的报告和关于土地问题的报告；6月下旬，他领导了全俄工会第三次代表会议布尔什维克党团的工作；在彼得格勒工兵代表苏维埃会议上发表了演说。

有三百五十条左右的史实讲述了列宁著书、写小册子、写文章、准备报告和决议案的情况。本卷与前几卷不同之处是：在叙述列宁理论著作创作活动的同时，还简要地评述了作品的主要内容，指出最重要的结论和原则。在编撰本卷的过程中，查明和确定了一百六十多篇列宁著作的写作时间。

本书的另一特点是：书中不仅指出列宁著作第一次发表的日期，而且还介绍了它们在报刊上转载的情况。（在介绍报刊时还注明其出版地点。）报刊发表和转载列宁著作的事实反映出列宁著作传播之迅速和普及之广泛，表明列宁主义思想在劳动群众中已深入人心。

七月事件是革命发展的转折点。书中逐日详尽地记载了在反动势力残酷镇压革命的工人和士兵，迫害布尔什维克党并且进而掀起诽谤攻击列宁的逆流之下列宁的生活情况。党把自己的领袖稳妥地隐藏在极秘密的地方。列宁最后一次处于地下状态时曾在以下各处居住过：先是彼得格勒工人住宅、谢斯特罗列茨克的拉兹里夫湖畔的窝棚，然后是亚尔卡拉、拉提、马尔姆、赫尔辛福斯、维堡，最后又是彼得格勒。本书中首次得到科学运用的芬兰

国会议员卡·维克的日记,是把这段时间的许多日期(列宁离开窝棚、离开拉提、在马尔姆避居、转移到赫尔辛福斯和维堡的日期)弄确切的重要史料。他曾设法帮助列宁秘密留居芬兰,并帮助列宁同俄国社会民主工党(布)中央驻斯德哥尔摩的国外代表机构建立联系。

列宁在艰苦的秘密状态下的生活是为革命从事无畏的和不倦的活动的榜样。他制定新的策略;准备党的定期代表大会;揭露那些“出于疯狂的政治仇恨”掀起反对布尔什维克的“诽谤运动”的资产阶级和小资产阶级政党;毫不容情地谴责那些沉溺于立宪幻想的人。

在提纲《政治形势》中,在《论口号》、《革命的教训》、《答复》、《论立宪幻想》、《拿破仑主义的开始》等文章和小册子中,列宁分析了2月27日到7月4日(3月12日到7月17日)这一时期俄国国内阶级斗争和党派斗争的进程,指出各阶级、各政党在革命的不同阶段是怎样为实现自己的目标而斗争的,采取了哪些活动的方法和手段,这些活动对谁有利,劳动群众,首先是无产阶级应当从这一斗争中吸取什么教训。两个政权并存的局面以反革命资产阶级攫取政权而告终,社会革命党和孟什维克的首领们最终背叛了革命事业。在这种新的政治形势下,列宁得出了革命和平发展已不可能的结论。他提出了党所面临的新任务:准备力量举行武装起义,以便把政权转到受最贫苦农民支持的无产阶级的手中。列宁虽未放弃争取建立苏维埃共和国的斗争,但论证了暂时取消“全部政权归苏维埃!”这一口号的必要性。

第六次党代表大会的各项决议是以列宁的上述结论为基础的。这次代表大会采取了准备武装起义的方针。列宁虽然由于临时政府的追捕而未能出席代表大会,但在地下领导了代表大会。本卷记载了下列史实:选举列宁为代表大会名誉主席;一致通过关于列宁不出席临时政府法庭受审的决议;把列宁的小册子《论

口号》发给代表们，讨论列宁提出的关于修改俄国社会民主工党（布）党纲的建议；选举列宁为党中央委员会委员。本卷刊载了工人给代表大会的祝贺信，在这些信中，他们对列宁被迫缺席深表遗憾，可是深信，“列宁的全部思想和见解定将成为代表大会全部工作的基础”。

党利用一切公开的和秘密的斗争形式把代表大会的决议在群众中广为传播，帮助他们做好向资本主义进攻的准备。由于《真理报》遭临时政府查封，党中央机关报改名《真理小报》、《工人和士兵报》、《无产者报》、《工人报》、《工人之路报》继续出版，各地出版了不少新的布尔什维克报纸，这些报纸更加积极地宣传列宁思想。正是在这些日子里，列宁怀着对布尔什维克党的自豪感写道：“我们相信党，我们把党看做我们时代的智慧、荣誉和良心。”

- x 本卷列举大量事实说明列宁思想在无产、士兵和农民群众中日益增长的影响；描述他们对领袖的热爱，对资产阶级及其奴仆社会革命党人和孟什维克诽谤攻击列宁和布尔什维克党的愤怒抗议。

列宁继续在地下领导中央委员会。每当革命的关键时刻，党都能从列宁写的书信、文章、小册子和书籍中找到对于当时最复杂、最迫切的问题的答案。8月底，当科尔尼洛夫将军的反革命阴谋使革命濒临危亡之际，列宁提出了党的如下策略：“我们跟克伦斯基的军队一样，要同而且正在同科尔尼洛夫作战，但是我们不支持克伦斯基，而要揭露他的弱点。”

科尔尼洛夫叛乱被粉碎后，反革命力量削弱了，资产阶级对于政权转归苏维埃已不能做出强有力的反抗。列宁重又看到了革命和平发展的可能性。为了利用这种“非常可贵的”可能性，他提出同孟什维克和社会革命党人妥协的策略：回到7月前的口号“全部政权归苏维埃！”，建立对苏维埃负责的、没有资产阶级的政

府，其条件是布尔什维克可以不参加政府，不立即要求建立无产阶级专政，但是要有能够为实施自己的纲领而进行宣传鼓动的自由。这些建议是9月1（14）日列宁在《论妥协》一文中提出的。但是到了9月3（16）日，当他看了报纸以后，他便得出结论说，社会革命党和孟什维克的首领们宁肯同资产阶级再度进行政治勾结，也不愿同布尔什维克妥协，“和平发展的道路偶然成为可能的那几天已经过去了”。

在《布尔什维克必须夺取政权》和《马克思主义和起义》这两封给党中央委员会、彼得堡委员会和莫斯科委员会的信中，列宁把组织武装起义以打倒资产阶级、实行无产阶级专政和建立苏维埃政权的任务提到了党的工作日程上来。本卷所刊载的事实表明，俄国社会民主工党（布）中央委员会、彼得堡委员会、莫斯科区域局、彼得格勒各区党组织都讨论过列宁的这两封信。在《危机成熟了》一文中，列宁竭力证明，拖延起义是不行的，全国性的革命危机已在俄国成熟；尖锐地批判了等待苏维埃代表大会的策略。他指出：“俄国革命的整个前途已处在决定性关头。布尔什维克党的全部荣誉将受到考验。争取社会主义的国际工人革命的前途^x都在此一举。”

在处于秘密状态的四个月内，列宁共写了六十多篇著作。其中有《大难临头，出路何在？》和《布尔什维克能保持国家政权吗？》两篇。他在这两篇著作中发展了社会主义革命的理论，阐明了改造社会政治和经济的纲领，令人信服地证明：布尔什维克不仅能够夺取政权，而且能够保持政权，把国家从已经临头的灾难中拯救出来并使之获得社会主义的胜利。

在列宁处于最后一次秘密状态时期所写的著作中，《国家与革命》一书占有特殊的地位。8月，他从赫尔辛福斯写信给玛·伊·乌里杨诺娃说：“……正在写关于国家的文章，对于这个问题我很早就发生兴趣了。”本卷反映了列宁写作该书的史实：拟定提纲、

编写必要的参考书目、写成前六章和序言。书中，列宁在国家与革命问题上对机会主义作了坚决的斗争，进一步发展了马克思主义关于国家、无产阶级专政和共产主义社会两个阶段的学说。

在社会主义革命日益增长的情况下，列宁秘密回到彼得格勒，以便直接领导党准备和举行武装起义的活动。他秘密地住在党的积极分子玛·瓦·福法诺娃家里（在维堡的工人住宅区）。

从本卷的材料中可以看到，列宁是怎样精力充沛、坚定不移地领导全党作好武装起义的准备工作的。在《局外人的意见》一文和《给参加北方区域苏维埃区域代表大会的布尔什维克同志的信》中，列宁论证了立即举行武装起义的必要性。他要求采取迅速果断的行动，并制定了组织起义的具体计划。

在布尔什维克党中央委员会 10 月 10 (23) 日和 16 (29) 日这两次具有历史意义的会议上，列宁根据对全国性的危机的分析，令人信服地证明：“武装起义是不可避免的，并且业已完全成熟”。中央委员会建议：“各级党组织以此为指针，并从这一观点出发，讨论和解决一切实际问题……”。为了领导起义，成立了以列宁为首的政治局和作为彼得格勒苏维埃所属军事革命委员会领导核心的军事革命总部。

Ⅺ 在同季诺维也夫、加米涅夫反对列宁的计划、把中央委员会的秘密决定泄露给敌人的工贼行为作斗争中，在同托洛茨基建议把起义推迟到全俄苏维埃第二次代表大会召开，从而使起义不能实现的投降主义观点作斗争中，列宁确证：拖延起义“就等于死亡”。

收入本卷的大量史实逐日再现了列宁紧张地准备武装起义的实际活动的情景。他指导党中央委员会、军事革命委员会的活动，会见俄国社会民主工党（布）中央委员会委员，接见莫斯科委员会的代表奥·阿·皮亚特尼茨基和俄国社会民主工党（布）中央军事局领导人弗·亚·安东诺夫-奥弗申柯、弗·伊·涅夫斯基、尼·

伊·波德沃依斯基。

在进攻的关键时刻，列宁亲临斯莫尔尼宫——革命的司令部领导起义。

本卷所刊载的史实表明：列宁是一位能洞察阶级力量对比关系、坚定地引导无产阶级及其政党走向胜利的天才的革命家。

10月24日(11月6日)开始十月武装起义，10月25日(11月7日)起义成功。这是列宁的社会主义革命理论的胜利，是布尔什维克党的纲领、战略和策略的胜利。

协助列宁著作局编写《列宁年谱》第四卷的有：弗·弗·阿尼克也夫、阿·弗·安东诺夫-奥弗申柯、尤·阿·阿哈普金、恩·普·波格丹诺夫、克·弗·波格丹诺娃、斯·恩·瓦尔克、普·阿·哥卢勃、叶·恩·哥罗杰茨基、姆·普·叶弗烈莫夫、姆·姆·柯罗年、叶·阿·卢茨基、弗·阿·柳比舍娃、伊·伊·明茨院士、艾·伊·波利亚科娃、阿·姆·索沃金、阿·恩·索柯洛娃、弗·伊·斯塔尔策夫、弗·勃·策尔林娜、斯·伊·舒尔加。

参加本卷样稿的评论和讨论的有苏共中央马克思列宁主义研究院各分院、其他学术机构和许多科学研究人员。本院特向他们表示谢意。

苏共中央马克思列宁主义研究院

1917年

3月

3月2(15)日

列宁在被迫侨居苏黎世(瑞士)期间得知俄国革命胜利的消息后,立即采取措施争取尽早回国。“从二月革命的消息传来的那一时刻起,伊里奇就急着要赶回俄国去。”娜·康·克鲁普斯卡娅回忆说。

《列宁全集》,第49卷,第399页(中文版,第35卷,第287页);《回忆弗·伊·列宁》,第1卷,1968年,第449页(娜·康·克鲁普斯卡娅:《列宁回忆录》,人民出版社,第298页)。

列宁给在克拉伦的印·费·阿尔曼德的信中告诉她关于俄国二月革命胜利的消息:“今天我们在苏黎世都很激动:3月15日《苏黎世邮报》(《Zürcher Post》)和《新苏黎世报》(《Neue Zürcher Zeitung》)登载了一则电讯,说俄国革命经过三天的斗争于3月14日在彼得格勒获得了胜利,十二名杜马代表掌握了政权,大臣们全部被捕。

如果德国人不胡说八道,那就是真的。

俄国最近已处在革命的前夜,这一点是毫无疑问的。

还不能到斯堪的纳维亚去,这真使我受不了!!我简直不能原谅自己,为什么不在1915年冒险动身到那里去!”列宁随信寄去一份齐美尔瓦尔德左派瑞士集团的传单《反对保卫祖国的谎言》(《Gegen die Lüge der Vaterlandsverteidigung》)。该传单是列

宁参与起草和修改定稿的。

《列宁全集》，第49卷，第398—399页（中文版，第35卷，第287页）。

2 3月2或3（15或16）日

列宁致电在伯尔尼的格·叶·季诺维也夫，告诉他俄国革命的消息并叫他立即去苏黎世。（电报未找到。）

《列宁全集》，第31卷，第491页；《无产阶级革命》杂志，莫斯科—列宁格勒，1926年，第1期，第6—7页。

3月2至6（15至19）日之间

列宁把自己的照片和的一封信（藏在书的硬封皮里）寄给斯德哥尔摩的雅·斯·加涅茨基。据收信人回忆说，信的内容是：“再也不能等待了，想公开回国的希望全都落空了。不管怎样必须立即回国，而唯一可行的计划是：找一个外貌象我的瑞典人。但我不会说瑞典话，因此这位瑞典人必须是聋哑人。现将我的照片寄给您，以备需用。”

列宁致电斯德哥尔摩的雅·斯·加涅茨基，告诉他已寄给他一封重要的信，请他接信后回一电报。（信和电报均未找到。）

《列宁全集》，第31卷，第491页；《回忆弗·伊·列宁》，第1卷，1968年，第450页；第2卷，1969年，第377页。

3月，2（15）日以后

列宁给在日内瓦的米·格·茨哈卡雅寄去明信片，告诉他二月革命的消息以及自己想立即回俄国的意愿。（明信片未找到。）

《列宁全集》，第31卷，第491页；《真理报》，莫斯科，1929年5月22日，第114号。

3月3（16）日

列宁给在克利斯提阿纳的亚·米·柯伦泰的信中评价了二月革命，指出其国际意义，规定了布尔什维克在革命中的任务和策略：“我们的一切口号依然如故……现在，主要的事情是办报刊，是把工人组织到革命的社会民主党里去……”